



Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 521 / 7. Juni 2019

Politische Gemeinde

Wahlbüros eingereicht. Der Gemeinderat wird die Neubesetzung im Rahmen der Wahlen für die Amtsdauer 2022-2026 vorsehen.

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhalten:

- Brawand Urs und Barborak Simona, Ausbau Nordtrakt der Sägerei zu Atelier und Einbau Heizungsraum im Keller der Sägerei, Kat.-Nr. 4234, Müliweg 8a, Marthalen, Kernzone, ordentliches Verfahren

Der Gemeinderat sichert an die beitragsberechtigten Kosten für die Sanierung eines Wohnhauses in der Kernzone von Marthalen einen Beitrag von Fr. 11'204.80 zu.

Asylwesen

Christiane Kling-Giers, Tüfewege 19, Marthalen, wird als Ortsverantwortliche Person im Asylwesen mit Wirkung ab 1. Juni 2019, gewählt. Sie übernimmt die Betreuung der Asylsuchenden in unserer Gemeinde.

Tiefbau

Für Randsteinsanierungen an diversen Gemeindestrassen auf dem ganzen Gemeindegebiet wird ein Kredit von Fr. 52'235.65 (inkl. MwSt.) bewilligt. Für den Ersatz von Randabschlüssen an Gemeindestrassen in Ellikon am Rhein wird ein Kredit von Fr. 25'238.70 (inkl. MwSt.) bewilligt. Die Auftragsvergabe erfolgt an die Rolf Bürgler AG, Schaffhausen.

Der Gemeinderat genehmigt den Vertragsabschluss mit der Ingesa AG, Andelfingen, für das WebGIS, zur Darstellung, Abfrage und Erfassung räumlich relevanter Datenthemen. Damit wird das Produkt GeoWeinland abgelöst.

Wahlbüro

Tamara Keller, Maiegass 15, Marthalen, hat auf Ende Mai 2019 ihren Rücktritt als Mitglied des

Einladung zur Feierabendmusik des Musikverein Helvetia mit Würdigung von Paul Mayer zur Wahl in den Kantonsrat

Aus Anlass der Wahl von Paul Mayer, Marthalen, als Mitglied des Kantonsrates für die Amtsdauer 2019 - 2023, lädt der Gemeinderat die Bevölkerung herzlich zu einer Feier ein.

Diese findet statt am:

**Freitag, 28. Juni 2019
19.00 Uhr
beim Gemeindehaus Hirschen
Underdorf 2**

*Schlechtwettervariante:
im Feuerwehrgebäude
Ruedelfingerstrass 10*

Der Musikverein Helvetia umrahmt den Anlass mit seiner traditionellen Feierabendmusik.

Das Essen wird von der Gemeinde offeriert. Sie sind herzlich eingeladen, die ehrenvolle Wahl von Paul Mayer in den Kantonsrat zu feiern.

Aus organisatorischen Gründen richtet sich diese Einladung ausschliesslich an die Bevölkerung von Marthalen und Ellikon am Rhein.

Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen.

Gemeinderat Marthalen

Privater Gestaltungsplan Biogasanlage Sunnehof, Marthalen / Zustimmung

Bekanntmachung der kommunalen Zustimmung:

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Marthalen haben an der Urnenabstimmung vom 19. Mai 2019 folgende Beschlüsse gefasst:

- 1.1 Dem privaten Gestaltungsplan Biogasanlage Sunnehof wird zugestimmt.
- 2.2 Dem Bericht über die nichtberücksichtigten Einwendungen gemäss § 7 Abs. 3 des Planungs- und Baugesetzes (PBG) wird zugestimmt.
- 3.3 Der Bericht gemäss Art. 47 der Raumplanungsverordnung (RPV) wird zur Kenntnis genommen.
- 4.4 Der Gemeinderat wird ermächtigt, Änderungen am privaten Gestaltungsplan Biogasanlage Sunnehof vorzunehmen, sofern sich diese im Nachgang von Genehmigungs- oder Rechtsmittelverfahren als notwendig erweisen und kein Ermessen besteht.

Rechtsmittel:

Gegen die Zustimmung der Urnenabstimmung kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte innert 5 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen beim Bezirksrat Andelfingen erhoben werden (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 21a VRG). Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen oder genau zu bezeichnen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit wie möglich beizulegen. Das Rekursverfahren in Stimmrechtssachen vor Bezirksrat ist grundsätzlich kostenlos, sofern das erhobene Rechtsmittel nicht offensichtlich aussichtslos ist.

Information:

Ein Rekurs gemäss §§ 329 ff. des Planungs- und Baugesetzes (PBG) ist erst möglich, wenn der Festsetzungsbeschluss der Urnenabstimmung zusammen mit dem Genehmigungsentscheid der Baudirektion veröffentlicht und aufgelegt worden ist (§ 5 Abs. 3 PBG). Die Veröffentlichung erfolgt gleichzeitig im kantonalen Amtsblatt und im Publikationsorgan der Gemeinde (§ 6 Abs. 1 lit. a PBG).

8460 Marthalen, 7. Juni 2019

GEMEINDERAT MARTHALEN

NATUR- UND HEIMATSCHUTZ-VEREIN MARTHALEN



Abendspaziergang (jeden Monat am 7. um 7 Uhr)

Wann: 7. Juni 2019, 19.00 Uhr
Treffpunkt: Bushaltestelle Dorf
Thema: Hausgeschichten



Feierabend & Musik

**Freitag, 28. Juni 2019
ab 19:00 Uhr
beim Gemeindehaus
(Hirschenplatz)**

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

Zirkus Stey in Marthalen

Am Wochenende vom 29. und 30. Juni wird der Zirkus Stey in Marthalen auf dem Lindenhof gastieren. Dieses Jahr in Zusammenarbeit mit der LANDI Weinland. Am Samstag Abend wird ein Festanlass für die Mitglieder und Mitarbeitenden der LANDI Weinland als geschlossene Gesellschaft gefeiert. Für die Sonntagsvorstellung um 14.00 Uhr lädt die LANDI Weinland ihre Kunden aus den Volg und Landi Läden mit Familien ein. Die Einladungen werden in allen von der LANDI Weinland betriebenen Läden persönlich abgegeben. Da die Platzzahl beschränkt ist, raten wir zu einem frühzeitigen Erscheinen.
LANDI Weinland



Liebe Stimmbürger,
Liebe Stimmbürgerinnen von
Marthalen.

Der Infotag vom 27. April 2019 war für uns ein gelungener Anlass mit vielen guten Gesprächen. Anlässlich der Abstimmung vom 19. Mai 2019, danken wir der Bevölkerung für die deutliche Zusage zur Optimierung der Biogasanlage. Herzlichen Dank für ihr Vertrauen in uns, dies stärkt und gibt uns Mut weiterhin alternative Energie zu produzieren. Wir werden nach den neuesten Erkenntnissen und technischem Standard die Biogasanlage optimieren.

Freundliche Grüsse
Familie Wipf vom Sunnehof

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 14. Juni 2019, um 11:30 Uhr
Restaurant Ochsen



Bürgerforum
Marthalen

Endlager in Marthalen?

Als möglicher Standort für ein Tiefenlager von radioaktiven Abfällen steht das **Zürcher Weinland** zur Diskussion. Marthalen wäre somit auch davon betroffen. Möchten Sie sich darüber informieren?

Das Bürgerforum Marthalen lädt deshalb zur

Informationsveranstaltung

am **Donnerstag, 13. Juni 2019**
um **20.00 Uhr im Stubensaal.**

Programm:

- Begrüssung und Stand des Verfahrens
- Die Rolle der Gemeinde bei der Standortsuche
- Die Organisationen **Forum VERA, Kernfrauen, LIKE Weinland, KLAR!Schweiz** stellen sich und ihre Aktivitäten vor
- Fragen aus dem Publikum

Der Anlass ist öffentlich.

Das politisch neutrale Bürgerforum Marthalen greift lokal relevante Themen auf, um die Bevölkerung von Marthalen und Ellikon zu informieren und gegebenenfalls Meinungen abzuholen.



**PRO
SENECTUTE**

Kanton Zürich

Spazierwanderung

Mittwoch, 12. Juni 2019

Route	Wir spazieren von Wildenbuch dem Waldrand entlang zur Waldlichtung bei der ehemaligen Quarzgrube und hoffen blühendes Knabenkraut zu sehen. Weiter geht's zum Quarzweiher und zur Guggere.
Dauer	ca. 1 Stunde Wanderzeit
Auf/ Abstieg	56 m rauf und 120 m runter
Abfahrt	13.30 Uhr Bahnhof, Bus Richtung Schlatt
Rückkehr	ca. 17.00h
Billete	Wildensbuch retour, Fr. 4.60 mit Halbtax
Versicherung	ist Sache der Teilnehmer
Auskunft	Anna Spalinger, 052 319 23 55
Durchführung	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen subventioniert, weil er in besonderem Masse altersspezifischen Beeinträchtigungen entgegenwirkt.



Taxi in Marthalen

Elsener Pierre

079 600 67 69

ehrllich * freundlich * Hilfsbereit

- Bis 8 Fahrgäste inkl. Gepäck	Flughafen ZH: 100.- CHF
- Rollstuhltransport	Winterthur: 70.- CHF
- Kurierfahrten	Schaffhausen: 40.- CHF
	Zürich: 140.- CHF

Eidgenössisches Turnfest in Aarau



Aarau 2019

Eidgenössisches Turnfest
Fête fédérale de gymnastique

Vom 13. bis 23. Juni 2019 findet in Aarau das Eidgenössische Turnfest statt. Das Eidgenössische Turnfest ist mit rund 70'000 Turnerinnen und Turnern der grösste Breitensportanlass der Schweiz und findet alle sechs Jahre statt, zuletzt 2013 in Biel. Natürlich ist auch die Marthaler Turnerfamilie an diesem grossen Anlass am Start. Unsere Startzeiten sind auf der Homepage www.aarau2019.ch oder im ETF App einsehbar. Am Sonntag, 23. Juni 2019 wird die Turnerfamilie, hoffentlich unfallfrei und mit der einen oder anderen Auszeichnung, von diesem Wettkampf zurückkehren. Zu unserer traditionellen Rangverkündigung mit anschliessendem Aperó laden wir die ganze Dorfbevölkerung herzlich ein.

Programm:

16.00 Uhr Treffpunkt der Vereinsdelegationen und Gäste beim Bahnhof, Ankunft der Turnerfamilie
Fahnengruss

Gemeinsamer Marsch ins Dorf

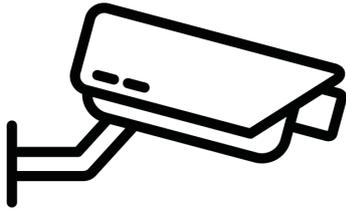
Rangverkündigung auf dem Rössliparkplatz (Schlechtwetter auf dem Pausenplatz der Primarschule)

Apéro

Wir freuen uns auf euch!
Turnerfamilie Marthalen



Primarschule Marthalen



Videoüberwachung

Die Primarschule hat beim Pausenplatz sowie bei der Überdachung vor dem Kindergarten je eine Überwachungskamera installiert. Dies, da seit längerem am Abend und über's Wochenende leider vermehrt Schäden verursacht wurden und Alkohol-/Drogenmissbrauch stattgefunden hat.

Bei Sachbeschädigungen oder allfälligem Missbrauch behält sich die Primarschule rechtliche Schritte vor.

Danke für die Kenntnisnahme.

Primarschulpflege Marthalen
Maiegass 21, 8460 Marthalen
www.primarschule-marthalen.ch



NEUHEIT IN DER BIBLIOTHEK

Ab sofort stehen Tonieboxen und Toniefiguren mit Kindergeschichten in der Bibliothek zur Ausleihe bereit.

Wir freuen uns auf Euren Besuch

Das Bibliotheksteam

Unsere Öffnungszeiten:

Montag: 14.30 – 17.00 Uhr

Mittwoch: 18.00 – 20.00 Uhr

Donnerstag: 09.30 – 11.00 Uhr

Freitag: 18.00 – 20.00 Uhr

Samstag: 09.30 – 11.00 Uhr

www.bibliothek-marthalen.ch



SommerGrillade

Gastgeber gesucht!

vom Freitag 12.07. - Sonntag 18.08.19



An jedem dieser Tage können Sie sich als Gastgeber bei uns melden und Ihren Garten, Grill und Sitzgelegenheit zur Verfügung stellen.

In der Vergangenheit sind dadurch viele interessante und ungezwungene Begegnungen entstanden.

Egal ob sie die Gastgeber kennen oder nicht, gehen Sie mit ihren eigenen Leckereien unangemeldet vorbei und geniessen Sie diese Grillstunden.

Teilen Sie und folgendes mit:

Name, Ort und Erreichbarkeit
an welchem Tag,
zu welcher Zeit,
mit Schlechtwettervariante?

Der Verein Dorfläbe freut sich auch in diesem Jahr wieder viele Gastgeber und Besucher and den Grilladen!

erika_vollenweider@bluewin.ch oder 079 617 21 74

In den nächsten Ausgaben werden fortlaufend die Gastgeber bekannt gegeben.

SOLA 2019

KONJÄ
RÄUBERTOCHTER

20. BIS 26. JULI 2019
JUNGSCHAR MARTHALEN
INFOS: JUNGSCHAR-MARTHALEN.CH

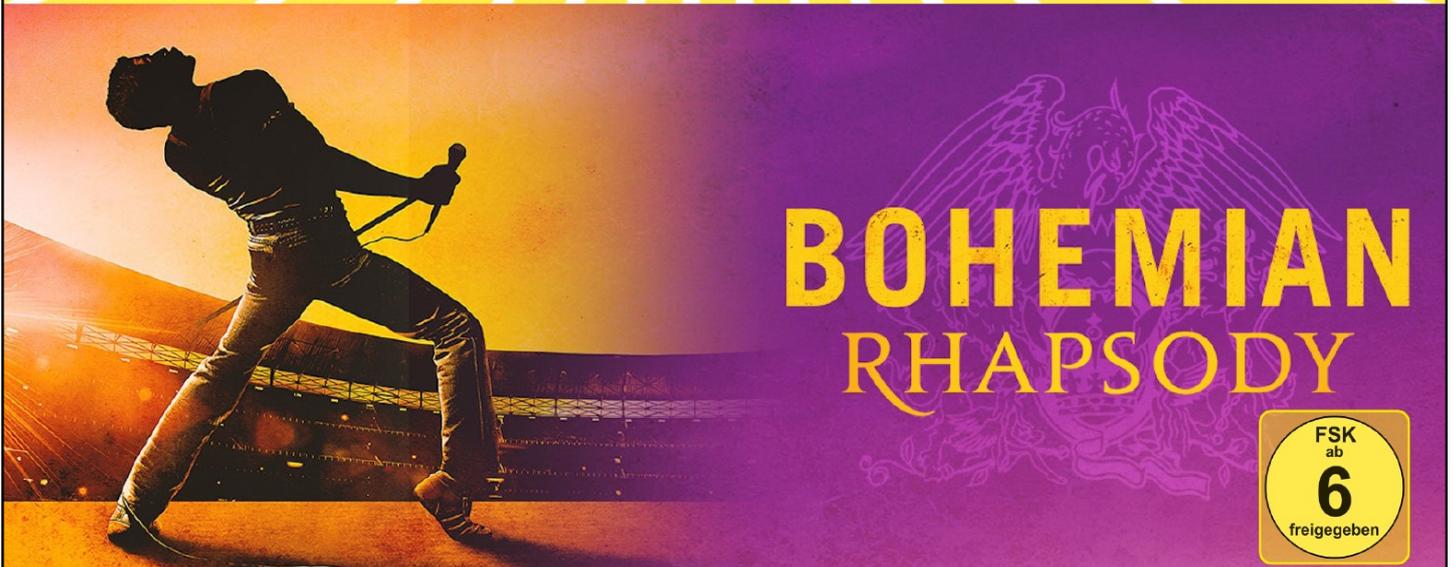


CINÉMA

DAS LÉGÈRE
FREILUFT
KINO

Solair

Eine andere Art, Filme zu schauen. Ein sonniges Kinoerlebnis unter freiem Himmel.



BOHEMIAN RHAPSODY



«Bohemian Rhapsody» ist ein über weite Strecken elektrisierender, rasant inszenierter Musikfilm, der von einem pulsierenden Soundtrack angetrieben wird. Alle grossen Hits sind zu hören, ausserdem wurden sie an dramaturgisch sinnvollen Stellen platziert. Des weiteren ist der Nostalgie-Faktor des Films sehr hoch, da die authentischen Kulissen und Requisiten die 70er- und 80er-Jahre glaubhaft auferstehen lassen.

06. Juli 2019 | Marthalen | Lindenhof (Schlechtwetter in Zelten)

Ab 19 Uhr - Feuerstelle für eigenes Grillgut, Getränke und Snacks

Ab 21 Uhr - Filmvorführung

Erwachsene CHF 15.-- | Kinder bis 12 Jahre CHF 5.--

Machen Sie es sich bequem und **bringen Sie Sitzgelegenheiten bitte selber mit.**
(Liegestuhl, Sofa Kissen, Decken, Badetuch und anderes).



Öffnungszeiten über Pfingsten

Die Gemeindeverwaltung bleibt über Pfingsten vom Freitag, 7. Juni 2019, ab 11.30 Uhr bis und mit Montag, 10. Juni 2019 geschlossen.

Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte an:

Bestattungsdienst Breitler, Hugo Breitler, Basadingen, Tel: 079 363 89 05.

Ab Dienstag, 11. Juni 2019 sind wir zu den gewohnten Bürozeiten wieder für Sie da.

Wir wünschen Ihnen einen erholsamen Feiertag.

Ihre Gemeindeverwaltung



**Home & Garden
Services**

- Gartenbau
- Gartenunterhalt
- Bepflanzungen
- Natursteinmauern
- Pflästerungen
- Poolbau



Lindenstrasse 1 • 8447 Dachsen • Telefon 079 329 33 90
www.homeandgardenservices.ch



Evangelische Freikirche
Chrischona-Gemeinde Marthalen
Stationsstrass 1, 8460 Marthalen

Unsere Anlässe / Gottesdienste

(alle Gottesdienste mit altersgerechtem Kinderprogramm!)

Sonntag, 09.06 / Gemeindezentrum

09.30 Uhr: Gottesdienst
Predigt: Godi Sagmeister

Sonntag, 16.06 / Gemeindezentrum

09.30 Uhr: Gottesdienst
Predigt: Ruedi Glanzmann

Sonntag, 23.06 / Gemeindezentrum

09.30 Uhr: Missionsgottesdienst
Predigt: Andreas Zindel



Jungschar SOLA

20.-26. Juli 2019

www:jungschar-marthalen.ch

Jungschar (www.jungschar-marthalen.ch)

Samstag, 22.06., 06.07., 14.00 Uhr
Kontakt: Sophie Frei 078 614 67 75

Teenagerclub

Dienstag, 18.06., 02.07., 19.00 Uhr
Kontakt: Adrian Moser 079 254 26 13

Jugendgruppe

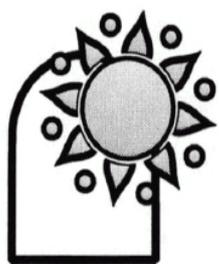
Samstag, 22.06., 13.07., 20.00 Uhr
Kontakt: Patrick Ferreira 079 323 98 59

55plus

Mittwoch, 19.06., 18.00 Uhr
Kontakt: Käthi Hangartner 052 317 27 1

www.chrischona-marthalen.ch

Jeder ist herzlich eingeladen!



Chile-Fänschter

der reformierten Kirchgemeinde

Gottesdienste

Pfingsten

So, 9. Juni
9.30 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl
Pfr. Ernst Friedauer
Orgel: Hanna Rajchman-Berli
Kollekte: Pfingstkollekte
Sunnigs-Höck & Chinderhüeti
Anschliessend Chile-Kafi



So, 16. Juni
10 Uhr

Konfirmations-Gottesdienst in Marthalen mit Benken und Rheinau-Ellikon
Pfr. Ernst Friedauer, Pfr. Stefan Becker und Konfirmanden
Orgel: Liselotte Breuning Züger
Kollekte: Konfirmationskollekte
Chinderhüeti für die Kleinen



So, 23. Juni
10 Uhr

Gottesdienst im ZPBW (Altersheim)
Pfr. Ernst Friedauer
Klavier: Hanna Rajchman-Berli
Kollekte: Flüchtlingskollekte

So, 30. Juni
9.30 Uhr

Gottesdienst
Pfr. Ernst Friedauer
Orgel: Liselotte Breuning Züger
Kollekte: Neve shalom

Anschl. für Interessierte

Predigt-Nachgespräch
Bibelstelle: Jesaja 55, 1 - 5
Wir denken gemeinsam über den Predigt-Text nach, tauschen aus, können Fragen stellen...
Moderation: Kaspar Arnold



So, 7. Juli
10.30 Uhr

Nachbarschafts-Gottesdienst in Ellikon am Rhein beim Pontonierhaus
Pfr. Hannes Brüggenmann-Hämmerling
Mitwirkung Musikgesellschaft Rheinau
Kollekte: Spitex Weinland Mitte
Anschliessend Grillplausch
Weitere Infos folgen.
Fahrdienst beim Dreispitz (Primarschulhaus)



10.00 Uhr

So, 14. Juli
10 Uhr

Regionalgottesdienst zusammen mit Chrischona-Gemeinde beim ZPBW (Altersheim)
Pfr. Ernst Friedauer und Pastor Gotthard Sagmeister mit BB Posaunenchor Marthalen
Kollekte: Langeneggerhaus



Kinder und Jugend

Chinder-Chile (ab 3 Jahren, inkl. Gschichtehöck)
Fr, 14. Juni 15.30 - 16.00 Uhr in der Kirche

Gschichtehöck (Kindergarten und 1. Klasse)
Fr, 7. Juni 15.15 - 16.00 Uhr im Treffpunkt
Fr, 14. Juni 15.30 Uhr **Chinder-Chile** in Kirche
Fr, 21. Juni 15.15 - 16.00 Uhr im Treffpunkt

minichile (2. Klasse) jeden 2. Montag
Mo, 24. Juni 15.20 - 16.55 Uhr **in der Kirche**

3. Klass-Unți jeden 2. Montag
Mo, 17. Juni 15.20 - 16.55 Uhr im Treffpunkt

Club 4 (4. Klasse)
Sa, 15. Juni 08.05 Uhr **Ausflug (M1 + M2)**

JuKi
Mi, 26. Juni 17.15 - 19.30 Uhr Begegnungen in der Psychiatr. Uniklinik Rheinau

Sa, 29. Juni PACE 1 - Jungleiterkurs (ab 13 J.)
9.45 - 16 Uhr, für Angemeldete

Konfirmanden-Unterricht
Di, 11. Juni 18.15 - 19.45 Uhr, **Hauptprobe**

Sunnigs-Höck & Chinderhüeti
9. Juni ab 9.15 Uhr im Pfarrhaus
16. Juni ab 9.45 Uhr im Pfarrhaus



Kinderhütendienst im Gibelzimmer
Do, 20. Juni 13.30 - 17.00 Uhr

Weitere Termine

Mo, 10. Juni **Pfingstwanderung** mit Andacht
13.15 Uhr Treffpunkt beim Volg Benken
Info-Flyer: im Internet und in der Kirche

Sa, 15. Juni **Gesprächskreis** in der Kirche
20 Uhr Thema: Vergebung

So, 30. Juni **Offenes Singen** in der Kirche
17 Uhr mit Kirchenchor Marthalen



Fr, 12. Juli **Männerabend**
19 Uhr Grillieren bei der Gehrhütte

Sie sind herzlich willkommen!

Pfarramt: **Pfr. Ernst Friedauer, 052 301 40 01**
Kirche Marthalen: www.ref-marthalen.ch
Region Weinland Mitte: www.kirche-wm.ch

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Fr. 7. Juni	Natur- und Vogel- schutzverein	Abendspaziergang	19:00 Uhr, Bushaltestelle Dorf
Mi. 12. Juni	Pro Senectute	Spazierwanderung	13:30 Uhr, Bahnhof Marthalen
Do. 13. Juni	Bürgerforum Marthalen	Informationsveranstaltung Endlager	20:00 Uhr, Stubensaal
Fr. 14. Juni	Frauenverein	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11:30 Uhr, Restaurant Ochsen
Sa. 15. Juni	Frauenchor	Altpapier – und Kartonsammlung	08:00 Uhr
Sa. 15 Juni	Gemeinde Marthalen	Stechmücken Sprechstunde	09:00 - 11:00 Uhr, Altes Schulhaus Ellikon am Rhein

Altpapier- und Kartonsammlung

Der Frauenchor sammelt am **Samstag, 15. Juni 2019, ab 08:00 Uhr** das Altpapier ein.
Folgende Punkte sind zu beachten:

- ☞ Das Altpapier ist gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Der Karton ist getrennt vom Altpapier und gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Keine Säcke/Tragtaschen - Versteckter Abfall!
- ☞ Das Altpapier und der Karton ist dort bereitzustellen, wo sonst Ihr Kehricht abgeholt wird.
- ☞ Das Altpapier und der Karton ist vor 08:00 Uhr bereitzustellen.
- ☞ Die Gewerbebetriebe müssen den Karton direkt bei der Sammelstelle bei der Landi bis 12:00 Uhr abgeben.
- ☞ Falls Ihr Altpapier nicht abgeholt wurde, können Sie sich bis 17:00 Uhr melden



☞ Nächste Sammlung: **14. September 2019**

☎ Susanne Friedrich, 078 643 53 84

Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, Postfach, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax: 052 305 44 55

E-Mail: admin@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 12. Juni 2019, 09.00 Uhr

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.

Redaktion: Daria Grunder, Gemeindeverwaltung Marthalen

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen